

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

#### 1.1 Identyfikator produktu

Nazwa handlowa : Olej do przekładni dwusprzęgłowej  
Kod produktu : G 055529A2

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Zastosowanie substancji/mieszaniny : Olej przekładniowy  
Zastosowania odradzane : Nie dotyczy

#### 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Firma	: Volkswagen AG Berliner Ring 2 Germany, 38436 Wolfsburg	Dystrybutor w Polsce: Firma: Volkswagen Group Polska Sp. z o.o. ul. Krańcowa 44 61-037 Poznań Numer telefonu: +48 61 62 73 000 Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za SDS: karty.charakterystyki@vw-group.pl
Numer telefonu	: + 49 (0) 561/490-0	
Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za SDS	: MSDS@volkswagen.de	

#### 1.4 Numer telefonu alarmowego

24H SERVICE: +49/ 5361/ 9-23222  
Numer telefonu alarmowego:  
+48 61 62 73 000 (8:00-16:00)  
Europejski numer alarmowy: 112

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

#### 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

##### Klasyfikacja (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego, Kategoria 2 H411: Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### 2.2 Elementy oznakowania

##### Oznakowanie (ROZPORZĄDZENIE (WE) NR 1272/2008)

Piktogramy określające rodzaj zagrożenia :



Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia : H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0 Aktualizacja: 11.10.2024 Numer Karty: 11444346-00032 Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Zwroty wskazujące środki ostrożności : **Zapobieganie:**  
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
**Reagowanie:**  
P391 Zebrać wyciek.

### Dodatkowe oznakowanie

EUH208 Zawiera Bezwonik maleinowy, 1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

### 2.3 Inne zagrożenia

Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

Informacje ekologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

Informacje toksykologiczne: Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.2 Mieszanki

#### Składniki

Nazwa Chemiczna	Nr CAS Nr WE Numer indeksowy Numer rejestracji	Klasyfikacja	Stężenie (% w/w)
Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony	68037-01-4 01-2119486452-34	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - < 70
1-Decen, dimer, uwodorniony	68649-11-6 500-228-5 01-2119493069-28	Acute Tox. 4; H332 Asp. Tox. 1; H304  Oszacowana toksyczność ostra  Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe (pył/mgła): 1,5 mg/l	>= 10 - < 20
Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja	64742-55-8 265-158-7	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 10

**KARTA CHARAKTERYSTYKI**

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP**Olej do przekładni dwusprężłowej**Wersja  
5.0Aktualizacja:  
11.10.2024Numer Karty:  
11444346-00032Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
Data pierwszego wydania: 20.05.2014

parafinowa	649-468-00-3 01-2119487077-29		
Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna)	Nie zaszeregowane  01-2119960832-33	Skin Irrit. 2; H315 Eye Irrit. 2; H319	>= 1 - < 10
1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis [3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]	64051-50-9 264-637-8 01-2120750265-57	Skin Sens. 1B; H317 Aquatic Chronic 3; H412	>= 0,25 - < 1
Produkt reakcji alkilioalkoholu i podstawionego związku fosforowego	Nie zaszeregowane 424-820-7 01-0000017126-75	Acute Tox. 4; H312 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 EUH071  Współczynnik M (Toksyczność ostrą dla środowiska wodnego): 10 Współczynnik M (Przewlekła toksyczność dla środowiska wodnego): 10	>= 0,25 - < 1
Bezwonik maleinowy	108-31-6 203-571-6 607-096-00-9 01-2119472428-31	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1A; H317 STOT RE 1; H372 (Drogi oddechowe) EUH071  specyficzne stężenie graniczne Skin Sens. 1A; H317 >= 0,001 %  Oszacowana toksyczność ostra  Toksyczność ostra - droga pokarmowa:	< 0,001

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

		1.090 mg/kg	
--	--	-------------	--

Wyjaśnienia skrótów znajdują się w sekcji 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1 Opis środków pierwszej pomocy

- Zalecenia ogólne : W razie wypadku lub złego samopoczucia zasięgnąć natychmiast porady lekarza.  
W przypadku utrzymujących się objawów lub jakichkolwiek wątpliwości zasięgnąć porady medycznej.
- Zabezpieczenie dla udzielającego pierwszej pomocy : Pracownicy służb pierwszej pomocy powinni zwracać uwagę na samochronę i stosować zalecany sprzęt ochrony osobistej, gdy istnieje potencjalne ryzyko narażenia (patrz sekcja 8).
- W przypadku wdychania : W razie wdychania wyprowadzić na świeże powietrze. Uzyskać pomoc medyczną w przypadku pojawienia się objawów.
- W przypadku kontaktu ze skórą : W razie kontaktu, niezwłocznie spłukać skórę dużą ilością wody.  
Zdjąć zanieczyszczone ubranie i obuwie.  
Uzyskać pomoc lekarską.  
Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem.  
Starannie oczyścić obuwie przed powtórny użyciem .
- W przypadku kontaktu z oczami : Zapobiegawczo przemyć oczy wodą.  
Uzyskać pomoc medyczną w przypadku pojawienia się i utrzymywania podrażnienia.
- W przypadku połknięcia : W razie połknięcia NIE wywoływać wymiotów.  
Uzyskać pomoc medyczną w przypadku pojawienia się objawów.  
Dokładnie wypłukać wodą usta.

#### 4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

- Zagrożenia : Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### 4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

- Leczenie : Leczyć symptomatycznie i wspomagająco.

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

#### 5.1 Środki gaśnicze

- Odpowiednie środki gaśnicze : Spray wodny  
Piana odporna na działanie alkoholu

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>)  
Suche proszki gaśnicze

Niewłaściwe środki gaśnicze : Strumień wody o dużej objętości

**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Zagrożenia szczególne w czasie gaszenia pożaru : Narażenie na produkty spalania może powodować zagrożenie dla zdrowia.

Niebezpieczne produkty spalania : Tlenki węgla  
Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>)  
Tlenki metali

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**

Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków : W razie pożaru założyć aparat oddechowy z zamkniętym obiegiem powietrza. Stosować środki ochrony indywidualnej.

Specyficzne metody gaszenia : Użycie środków gaśniczych odpowiednich dla lokalnych warunków i dla środowiska.  
Dla chłodzenia nieotwartych pojemników stosować rozpylony strumień wody.  
Usunąć nieuszkodzone pojemniki z miejsca pożaru, o ile uczynienie tego jest bezpieczne.  
Ewakuować teren.

---

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1 Indywidualne środki ostrożności wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Indywidualne środki ostrożności. : Stosować środki ochrony indywidualnej.  
Stosować się do zaleceń o bezpiecznych manipulacjach (patrz sekcja 7) oraz sprzęcie ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

**6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska : Unikać uwolnienia do środowiska.  
Zapobiegać dalszemu wyciekowi lub rozlaniu, jeżeli to bezpieczne.  
Zapobiegać rozlewaniu się na dużych powierzchniach (np. stosując obwałowania lub bariery olejowe).  
Zachować i usunąć zanieczyszczoną wodę użytą do mycia.  
Należy powiadomić władze lokalne w przypadku niemożności ograniczenia poważnego wyzwolenia.

**6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Metody oczyszczania : Wchłonąć w obojętny materiał sorpcyjny.  
W przypadku dużych rozlewów należy zapewnić wały przeciwrozlewowe lub inne odpowiednie metody zaradcze,

**Olej do przekładni dwusprężłowej**

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

aby uniemożliwić materiałowi rozprzestrzenianie się. Jeśli otoczony wałem materiał może zostać wypompowany, należy przechować odzyskany materiał w odpowiednim pojemniku. Usunąć pozostałe materiały z rozlewu, używając odpowiedniego absorbentu.

Uwalnianie i utylizacja tego materiału oraz materiałów i przedmiotów używanych do czyszczenia uwolnionych substancji mogą być objęte przepisami lokalnymi lub krajowymi. Konieczne będzie ustalenie, które przepisy będą miały zastosowanie.

Część 13 i 15 niniejszej karty charakterystyki przedstawia informacje o niektórych wymaganiach lokalnych lub krajowych.

**6.4 Odniesienia do innych sekcji**

Patrz rozdziały: 7, 8, 11, 12 i 13.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

- Środki techniczne : Patrz Środki techniczne w rozdziale KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ.
- Wentylacja miejscowa/ogólna : Stosować wyłącznie przy odpowiedniej wentylacji.
- Sposoby bezpiecznego postępowania : Nie dopuścić do skażenia skóry lub odzieży.  
Unikać wdychania par lub mgieł.  
Nie połykać.  
Unikać kontaktu z oczami.  
Manipulacje zgodnie z dobrymi praktykami przemysłowymi i BHP, w oparciu o wyniki oceny narażenia na stanowisku pracy  
Dbać o zapobieganie rozlaniu się, odpadom i minimalizować uwalnianie do środowiska.
- Środki higieny : Jeżeli podczas typowego użytkowania narażenie na środek chemiczny jest prawdopodobne, zapewnić awaryjny sprzęt do przemywania oczu i prysznic w pobliżu miejsca pracy. Nie jeść i nie pić oraz nie palić tytoniu podczas stosowania produktu. Uprać skażone ubranie przed ponownym użyciem.

**7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

- Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych : Przechowywać we właściwie oznakowanych pojemnikach.  
Magazynować zgodnie z odpowiednimi przepisami krajowymi.
- Wytyczne składowania : Nie przechowywać z produktami następujących typów:  
Silne utleniające  
Gazy

**7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

- Specyficzne zastosowania : Brak dostępnych danych

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprężłowej

Wersja  
5.0

Aktualizacja:  
11.10.2024

Numer Karty:  
11444346-00032

Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
Data pierwszego wydania: 20.05.2014

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1 Parametry dotyczące kontroli

##### Granice narażenia zawodowego

Składniki	Nr CAS	Typ wartości (Droga narażenia)	Parametry dotyczące kontroli	Podstawa
Di(2-etyloheksylo) adypinian	103-23-1	NDS	400 mg/m <sup>3</sup>	PL NDS
Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa	64742-55-8	NDS (frakcja wdychana)	5 mg/m <sup>3</sup>	PL NDS
Bezwonik maleinowy	108-31-6	NDS	0,5 mg/m <sup>3</sup>	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			
		NDSch	1 mg/m <sup>3</sup>	PL NDS
	Dalsze informacje: Skóra			

##### Pochodny niepowodujący efektów poziom (DNEL) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nazwa substancji	Końcowe przeznaczenie	Droga narażenia	Potencjalne skutki zdrowotne	Wartość
1-Decen, dimer, uwodorniony	Pracownicy	Wdychanie	Ostre - skutki układowe	60 mg/m <sup>3</sup>
	Konsumenci	Wdychanie	Ostre - skutki układowe	50 mg/m <sup>3</sup>
Bezwonik maleinowy	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	0,4 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownicy	Wdychanie	Ostre - skutki układowe	0,8 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki miejscowe	0,4 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownicy	Wdychanie	Ostre - skutki miejscowe	0,8 mg/m <sup>3</sup>
Di(2-etyloheksylo) adypinian	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	17,8 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	25,5 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	4,4 mg/m <sup>3</sup>
	Konsumenci	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	13 mg/kg wagi ciała/dzień
	Konsumenci	Połknięcie	Długotrwałe - skutki układowe	1,3 mg/kg wagi ciała/dzień

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0 Aktualizacja: 11.10.2024 Numer Karty: 11444346-00032 Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
Data pierwszego wydania: 20.05.2014

1,1'- [Iminobis(etylenoimin oetyleno)]bis[3- (oktadecenylo)pirolidyl no-2,5-dion]	Pracownicy	Wdychanie	Długotrwałe - skutki układowe	12 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownicy	Kontakt ze skórą	Długotrwałe - skutki układowe	6,7 mg/kg wagi ciała/dzień

### Przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku (PNEC) zgodnie z Rozporządzeniem WE 1907/2006

Nazwa substancji	Środowisko	Wartość
Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa	Doustnie (Zatrucie wtórne)	9,33 mg/kg pożywienia
Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna)	Woda słodka	0,46 mg/l
	Woda słodka – okresowo	0,94 mg/l
	Woda morska	0,046 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	1000 mg/l
	Osad wody słodkiej	38100 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Osad morski	3810 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Gleba	10 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Doustnie (Zatrucie wtórne)	33,3 mg/kg pożywienia
Bezwonik maleinowy	Woda słodka	0,1 mg/l
	Woda morska	0,01 mg/l
	Woda słodka – okresowo	0,4281 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	44,6 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,334 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Osad morski	0,0334 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Gleba	0,0415 mg/kg suchej masy (s.m.)
Di(2-etyloheksylo) adypinian	Woda słodka	0,0032 mg/l
	Woda morska	0,0032 mg/l
	Stosowanie okresowe/uwolnienie	0,0032 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	35 mg/l
	Osad wody słodkiej	15,6 mg/kg



# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0 Aktualizacja: 11.10.2024 Numer Karty: 11444346-00032 Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
Data pierwszego wydania: 20.05.2014

	Osad morski	17 mg/kg
	Gleba	0,865 mg/kg
1,1'- [Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bi s[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5- dion]	Woda słodka	0,048 mg/l
	Stosowanie okresowe/uwolnienie	0,476 mg/l
	Woda morska	0,005 mg/l
	Stosowanie okresowe/uwolnienie	0,048 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	32 mg/l
	Osad wody słodkiej	883000 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Osad morski	88300 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Gleba	177000 mg/kg suchej masy (s.m.)
	Doustnie (Zatrucie wtórne)	66,7 mg/kg pożywienia
Produkt reakcji alkilotioalkoholu i podstawionego związku fosforowego	Woda słodka	0,00009 mg/l
	Woda morska	0,000009 mg/l
	Stosowanie okresowe/uwolnienie	0,0009 mg/l
	Instalacja oczyszczania ścieków	0,0005 mg/l
	Doustnie (Zatrucie wtórne)	3,3 mg/kg pożywienia

### 8.2 Kontrola narażenia

#### Środki techniczne

Zapewnić odpowiednią wentylację szczególnie w pomieszczeniach zamkniętych.  
Minimalizować stężenia narażenia w miejscu pracy.

#### Środki ochrony indywidualnej.

Ochrona oczu lub twarzy : Stosować następujące środki ochrony osobistej:  
Okulary ochronne  
Sprzęt powinien być zgodny z PN EN 166

#### Ochrona rąk

Materiał : Kauczuk nitylowy  
Czas wytrzymałości : >= 480 min  
Grubość rękawic : >= 0,38 mm

Uwagi : Rodzaj rękawic chroniących przed chemikaliami należy wybrać w zależności od koncentracji i ilości środków niebezpiecznych w miejscu pracy. W przypadku specjalnego użycia zalecamy skontaktowanie się z producentem rękawic ochronnych w celu wyjaśnienia odporności wyżej wymienionych rękawic na chemikalia. Myć ręce przed posiłkami i po zakończeniu pracy.

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

---

Ochrona skóry i ciała	:	Po kontakcie skóra powinna zostać umyta.
Ochrona dróg oddechowych	:	Jeżeli stosowna lokalna wentylacja wyciągowa nie jest dostępna lub ocena narażenia ujawnia jego wartości spoza zalecanych przedziałów, stosować ochronę dróg oddechowych.
Filtr typu	:	Sprzęt powinien być zgodny z PN EN 14387 Połączony pył i para typu organicznego (A-P)

---

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

#### 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia	:	ciecz
Barwa	:	jasnożółta
Zapach	:	charakterystyczny
Próg zapachu	:	Brak dostępnych danych
Temperatura topnienia/krzepnięcia	:	Brak dostępnych danych
Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	:	Brak dostępnych danych
Palność (ciała stałego, gazu)	:	Nie dotyczy
Łatwopalność (ciecze)	:	Zapalny (patrz temperatura zapłonu)
Górna granica wybuchowości / Górna granica palności	:	Brak dostępnych danych
Dolna granica wybuchowości / Dolna granica palności	:	Brak dostępnych danych
Temperatura zapłonu	:	205 °C
Temperatura samozapłonu	:	Brak dostępnych danych
Temperatura rozkładu	:	Brak dostępnych danych
pH	:	substancja/mieszanina jest nierozpuszczalna (w wodzie)
Lepkość Lepkość kinematyczna	:	23,5 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Rozpuszczalność Rozpuszczalność w wodzie	:	nierozpuszczalny

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

---

Współczynnik podziału: n-oktanol/woda	:	Nie dotyczy
Prężność par	:	Brak dostępnych danych
Gęstość	:	0,83 g/cm <sup>3</sup> (15 °C)
Gęstość względna par	:	Brak dostępnych danych
Charakterystyka cząstek Rozmiar cząstek	:	Nie dotyczy

### 9.2 Inne informacje

Materiały wybuchowe	:	Niewybuchowy(-a)
Właściwości utleniające	:	Substancja lub mieszanina nie została sklasyfikowana jako utleniająca.
Szybkość parowania	:	Brak dostępnych danych

---

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

### 10.1 Reaktywność

Nieklasyfikowany jako zagrożenie związane z reaktywnością.

### 10.2 Stabilność chemiczna

Trwały w normalnych warunkach.

### 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje	:	Może reagować z silnymi utleniaczami.
-----------------------	---	---------------------------------------

### 10.4 Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać	:	Nieznane.
--------------------------------	---	-----------

### 10.5 Materiały niezgodne

Czynniki, których należy unikać	:	Utleniacze
---------------------------------	---	------------

### 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu

Nie są znane niebezpieczne produkty rozkładu.

---

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

### 11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008

Informacje dotyczące	:	Wdychanie
----------------------	---	-----------

---

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

prawdopodobnych dróg  
narażenia

Kontakt ze skórą  
Połknięcie  
Kontakt z oczami

### **Toksyczność ostra**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

#### **Produkt:**

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe : Oszacowana toksyczność ostra: > 5 mg/l  
Czas ekspozycji: 4 h  
Atmosfera badawcza: pył/mgła  
Metoda: Metoda obliczeniowa

#### **Składniki:**

##### **Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczur): > 5.000 mg/kg  
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe : LC50 (Szczur): > 5,2 mg/l  
Czas ekspozycji: 4 h  
Atmosfera badawcza: pył/mgła  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 403 OECD  
Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą oddechową

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę : LD50 (Szczur): > 2.000 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 402 OECD  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

##### **1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczur): > 5.000 mg/kg  
Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe : LC50 (Szczur): > 1,81 mg/l  
Czas ekspozycji: 4 h  
Atmosfera badawcza: pył/mgła

Toksyczność ostra - po naniesieniu na skórę : LD50 (Szczur): > 2.000 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 402 OECD  
Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą skórną  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

##### **Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Toksyczność ostra - droga pokarmowa : LD50 (Szczur): > 5.000 mg/kg  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Toksyczność ostra - przez drogi oddechowe : LC50 (Szczur): > 4 mg/l  
Czas ekspozycji: 4 h  
Atmosfera badawcza: pył/mgła  
Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się ostrą toksycznością drogą oddechową

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Toksyczność ostra - po  
naniesieniu na skórę : LD50 (Królik): > 5.000 mg/kg  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z  
tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Toksyczność ostra - droga  
pokarmowa : LD50 (Szczer): > 5.000 mg/kg

Toksyczność ostra - po  
naniesieniu na skórę : LD50 (Królik): > 2.000 mg/kg  
Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się  
ostrą toksycznością drogą skórą

### **1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Toksyczność ostra - droga  
pokarmowa : LD50 (Szczer): > 2.000 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD  
Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się  
ostrą toksycznością dla dróg pokarmowych

Toksyczność ostra - po  
naniesieniu na skórę : LD50 (Szczer): > 2.000 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 402 OECD  
Ocena: Ta substancja lub mieszanina nie charakteryzuje się  
ostrą toksycznością drogą skórą

### **Produkt reakcji alkilioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:**

Toksyczność ostra - droga  
pokarmowa : LD50 (Szczer): > 2.000 mg/kg

Toksyczność ostra - przez  
drogi oddechowe : Ocena: Działa żrąco na drogi oddechowe.

Toksyczność ostra - po  
naniesieniu na skórę : LD50 (Królik): > 500 mg/kg

### **Bezwonik maleinowy:**

Toksyczność ostra - droga  
pokarmowa : LD50 (Szczer): 1.090 mg/kg  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 401 OECD

Toksyczność ostra - przez  
drogi oddechowe : LC50 (Szczer): > 4,35 mg/l  
Czas ekspozycji: 1 h  
Atmosfera badawcza: para

Toksyczność ostra - po  
naniesieniu na skórę : LD50 (Królik): 2.620 mg/kg

### **Działanie żrące/drażniące na skórę**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

### **Składniki:**

#### **Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Gatunek : Królik

Wynik : Brak działania drażniącego na skórę

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Brak działania drażniącego na skórę

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Brak działania drażniącego na skórę

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Działanie drażniące na skórę

**1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Gatunek	:	zrekonstruowany ludzki naskórek (RhE)
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 439 OECD

Wynik	:	Brak działania drażniącego na skórę
-------	---	-------------------------------------

**Produkt reakcji alkilolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego :**

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Produkt żący po 3 minutach do 1 godziny narażenia

**Bezwonik maleinowy:**

Gatunek	:	bariera membranowa in vitro
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 435 OECD
Uwagi	:	W oparciu o dane materiałów podobnych.

Wynik	:	Produkt żący po 3 minutach do 1 godziny narażenia
-------	---	---

**Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Gatunek	:	Królik
Metoda	:	Dyrektywa ds. testów 405 OECD
Wynik	:	Brak działania drażniącego na oczy

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Brak działania drażniącego na oczy

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Gatunek	:	Królik
Wynik	:	Brak działania drażniącego na oczy

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Gatunek : Królik  
Wynik : Podrażnienie oczu odwracalne w ciągu 21 dni

**1,1'-[Iminobis(etyleñoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Gatunek : Rogówka bydłęca  
Metoda : Dyrektywa ds. testów 437 OECD  
Wynik : Brak działania drażniącego na oczy

**Produkt reakcji alkolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:**

Wynik : Nieodwracalne skutki dla oczu  
Uwagi : W oparciu o działanie żrące na skórę.

**Bezwonik maleinowy:**

Gatunek : Królik  
Wynik : Nieodwracalne skutki dla oczu

**Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę****Działanie uczulające na skórę**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Uczulenie układu oddechowego**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Rodzaj badania : Test maksymizacyjny  
Droga narażenia : Kontakt ze skórą  
Gatunek : Świnka morska  
Metoda : Dyrektywa ds. testów 406 OECD  
Wynik : negatywny

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Rodzaj badania : Test maksymizacyjny  
Droga narażenia : Kontakt ze skórą  
Gatunek : Świnka morska  
Wynik : negatywny

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Rodzaj badania : Test Buehlera  
Droga narażenia : Kontakt ze skórą  
Gatunek : Świnka morska  
Metoda : Dyrektywa ds. testów 406 OECD  
Wynik : negatywny

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Uwagi : W oparciu o dane materiałów podobnych.

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Rodzaj badania	: Test Buehlera
Droga narażenia	: Kontakt ze skórą
Gatunek	: Świnka morska
Metoda	: OPPTS 870.2600
Wynik	: negatywny

**1,1'-[Iminobis(etyleñoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Rodzaj badania	: Test Buehlera
Droga narażenia	: Kontakt ze skórą
Gatunek	: Świnka morska
Metoda	: Dyrektywa ds. testów 406 OECD
Wynik	: pozytywny

Ocena : Możliwość lub dowód na niski do umiarkowanego stopień uczulania skóry u ludzi

**Produkt reakcji alkilolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego :**

Droga narażenia	: Kontakt ze skórą
Gatunek	: Świnka morska
Wynik	: negatywny

**Bezwonik maleinowy:**

Rodzaj badania	: Test lokalnego węzła chłonnego (LLNA)
Droga narażenia	: Kontakt ze skórą
Gatunek	: Mysz
Wynik	: pozytywny

Ocena : Możliwość lub dowód na wysoki stopień uczulania skóry u ludzi

Droga narażenia	: wdychanie (pył/mgła/dym)
Gatunek	: Szczur
Wynik	: pozytywny

Ocena : Możliwość uczulania dróg oddechowych u ludzi w oparciu o badania na zwierzętach

**Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**

Nieklasfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Genotoksyczność in vitro	: Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES)
	Metoda: Dyrektywa ds. testów 471 OECD
	Wynik: negatywny



**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES)  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 471 OECD  
Wynik: negatywny  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Genotoksyczność in vivo : Rodzaj badania: Badania mikrojądrowe erytrocytów ssaków  
(próba cytogenetyczna in vivo)  
Gatunek: Mysz  
Sposób podania dawki: Zastrzyk dootrzewnowy  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 474 OECD  
Wynik: negatywny  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES)  
Wynik: negatywny  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES)  
Wynik: negatywny

Rodzaj badania: Próba in vitro mutacji genów komórek ssaków  
Wynik: negatywny

Rodzaj badania: Test odchylenia chromosomów in vitro  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 473 OECD  
Wynik: negatywny

**1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Genotoksyczność in vitro : Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES)  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 471 OECD  
Wynik: negatywny

Rodzaj badania: Próba in vitro mutacji genów komórek ssaków  
Metoda: Punkt B.17. w Załączniku V do Dyrektywy 67/548/EWG.  
Wynik: negatywny

Rodzaj badania: Test odchylenia chromosomów in vitro  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 473 OECD  
Wynik: negatywny

**Produkt reakcji alkilolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:**

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Genotoksyczność in vitro	:	Rodzaj badania: Test odchylenia chromosomów in vitro Wynik: negatywny
Genotoksyczność in vivo	:	Rodzaj badania: Mutagenność (cytogenetyczny test in vivo szpiku kostnego ssaków, analiza chromozomalna) Gatunek: Mysz Sposób podania dawki: Połknięcie Wynik: negatywny

**Bezwonik maleinowy:**

Genotoksyczność in vitro	:	Rodzaj badania: Test rewersji mutacji na bakteriach (AMES) Wynik: negatywny
--------------------------	---	--

Rodzaj badania: Próba in vitro mutacji genów komórek ssaków  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 476 OECD  
Wynik: negatywny  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Genotoksyczność in vivo	:	Rodzaj badania: Mutagenność (cytogenetyczny test in vivo szpiku kostnego ssaków, analiza chromozomalna) Gatunek: Szczur Sposób podania dawki: wdychanie (para) Wynik: negatywny
-------------------------	---	--

**Rakotwórczość**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:****Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Rakotwórczość - Ocena	:	Klasyfikowane w oparciu o stężenie ekstraktu dimetylosulfotlenku (DMSO) < 3% (Regulacja (UE) 1272/2008, Aneks VI, Część 3, Przypis L)
-----------------------	---	---

**Bezwonik maleinowy:**

Gatunek	:	Szczur
Sposób podania dawki	:	Połknięcie
Czas ekspozycji	:	2 Lata
Wynik	:	negatywny

**Szkodliwe działanie na rozrodczość**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Działanie na płodność	:	Rodzaj badania: Jednopolimerny test toksyczności reprodukcyjnej Gatunek: Szczur Sposób podania dawki: Połknięcie
-----------------------	---	--

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

---

Wynik: negatywny

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Działanie na płodność : Rodzaj badania: Jednopakoleniowy test toksyczności reprodukcyjnej  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 415 OECD  
Wynik: negatywny  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Działanie na płodność : Rodzaj badania: Badania przesiewowe toksyczności reprodukcyjnej/rozwojowej  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 421 OECD  
Wynik: negatywny

Wpływ na rozwój płodu : Rodzaj badania: Rozwój zarodkowo-płodowy  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 414 OECD  
Wynik: negatywny

**1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Działanie na płodność : Rodzaj badania: Badania przesiewowe toksyczności reprodukcyjnej/rozwojowej  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 421 OECD  
Wynik: negatywny

Wpływ na rozwój płodu : Rodzaj badania: Badania przesiewowe toksyczności reprodukcyjnej/rozwojowej  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 421 OECD  
Wynik: negatywny

**Produkt reakcji alkilolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:**

Działanie na płodność : Rodzaj badania: Badania przesiewowe toksyczności reprodukcyjnej/rozwojowej  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Wynik: negatywny

Wpływ na rozwój płodu : Rodzaj badania: Badania przesiewowe toksyczności reprodukcyjnej/rozwojowej

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0 Aktualizacja: 11.10.2024 Numer Karty: 11444346-00032 Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Wynik: negatywny

### Bezwonik maleinowy:

Działanie na płodność : Rodzaj badania: Dwupokoleniowe badanie toksyczności reprodukcyjnej  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Wynik: negatywny

Wpływ na rozwój płodu : Rodzaj badania: Rozwój zarodkowo-płodowy  
Gatunek: Szczur  
Sposób podania dawki: Połknięcie  
Wynik: negatywny

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

### Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

### Składniki:

#### Produkt reakcji alkiolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:

Droga narażenia : Połknięcie  
Ocena : Nie zaobserwowano znaczących skutków dla zdrowia zwierząt w stężeniach 100 mg/kg m.c. lub niższych.

### Bezwonik maleinowy:

Droga narażenia : wdychanie (para)  
Narażone organy : Drogi oddechowe  
Ocena : Wykazano, że powoduje znaczące skutki dla zdrowia zwierząt w stężeniach 0,2 mg/l/6h/d lub niższych.

### Toksyczność dawki powtórzanej

#### Składniki:

#### Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:

Gatunek : Szczur  
NOAEL : 4.159,4 mg/kg  
Sposób podania dawki : Połknięcie  
Czas ekspozycji : 91 Dni

#### 1-Decen, dimer, uwodorniony:

Gatunek : Szczur  
NOAEL : 1.000 mg/kg  
Sposób podania dawki : Połknięcie  
Czas ekspozycji : 28 Dni

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprężłowej

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Metoda : Dyrektywa ds. testów 407 OECD  
Uwagi : W oparciu o dane materiałów podobnych.

### Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :

Gatunek : Królik  
NOAEL : 1.000 mg/kg  
Sposób podania dawki : Kontakt ze skórą  
Czas ekspozycji : 4 Tygod.  
Metoda : Dyrektywa ds. testów 410 OECD  
Uwagi : W oparciu o dane materiałów podobnych.

Gatunek : Szczur  
NOAEL : > 980 mg/m<sup>3</sup>  
Sposób podania dawki : wdychanie (pył/mgła/dym)  
Czas ekspozycji : 4 Tygod.  
Uwagi : W oparciu o dane materiałów podobnych.

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Gatunek : Szczur  
NOAEL : >= 1.000 mg/kg  
Sposób podania dawki : Połknięcie  
Czas ekspozycji : 90 Dni  
Metoda : Dyrektywa ds. testów 408 OECD

### 1,1'-[Iminobis(etyleñoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:

Gatunek : Szczur  
NOAEL : >= 1.000 mg/kg  
Sposób podania dawki : Połknięcie  
Czas ekspozycji : 28 Dni  
Metoda : Dyrektywa ds. testów 407 OECD

### Produkt reakcji alkilolioalkoholu i podstawionego związku fosforowego :

Gatunek : Szczur  
NOAEL : 50 mg/kg  
Sposób podania dawki : Połknięcie  
Czas ekspozycji : 28 Dni

### Bezwonik maleinowy:

Gatunek : Szczur  
LOAEL : 100 mg/kg  
Sposób podania dawki : Połknięcie  
Czas ekspozycji : 90 Dni

Gatunek : Szczur  
LOAEL : 0,01 mg/l  
Sposób podania dawki : wdychanie (para)  
Czas ekspozycji : 28 Dni

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

---

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

Nieklasyfikowane w oparciu o dostępne informacje.

**Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Substancja lub mieszanina jest znana jako powodująca zagrożenie toksyczne drogą oddechową dla ludzi lub musi być rozpatrywana jako powodująca zagrożenie toksyczne drogą oddechową dla ludzi.

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Substancja lub mieszanina jest znana jako powodująca zagrożenie toksyczne drogą oddechową dla ludzi lub musi być rozpatrywana jako powodująca zagrożenie toksyczne drogą oddechową dla ludzi.

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa:**

Substancja lub mieszanina jest znana jako powodująca zagrożenie toksyczne drogą oddechową dla ludzi lub musi być rozpatrywana jako powodująca zagrożenie toksyczne drogą oddechową dla ludzi.

**11.2 Informacje o innych zagrożeniach****Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego****Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

---

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1 Toksyczność****Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Toksyczność dla ryb : LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczy)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EL50 (Daphnia magna (rozwiłtka)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD

Toksyczność dla  
glony/rośliny wodne

: EL50 (*Scenedesmus capricornutum* (algi słodkowodne)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

NOELR (*Scenedesmus capricornutum* (algi słodkowodne)): 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

Toksyczność dla  
mikroorganizmów

: NOEC : 2 mg/l  
Czas ekspozycji: 28 d  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301D OECD

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców  
wodnych (Toksyczność  
chroniczna)

: NOELR: 125 mg/l  
Czas ekspozycji: 21 d  
Gatunek: *Daphnia magna* (rozwiłitka)  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Wytyczne OECD 211 w sprawie prób

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Toksyczność dla ryb

: LL50 (*Oncorhynchus mykiss* (pstrąg tęczy)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 203 OECD

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców  
wodnych

: EL50 (*Daphnia magna* (rozwiłitka)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD

Toksyczność dla  
glony/rośliny wodne

: EL50 (*Scenedesmus capricornutum* (algi słodkowodne)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

**Olej do przekładni dwusprężłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

NOELR (*Scenedesmus capricornutum* (algi słodkowodne)):  
1.000 mg/l

Czas ekspozycji: 72 h

Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej  
substancji

Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

Toksyczność dla  
mikroorganizmów : EC50 (*Pseudomonas putida*): > 10.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 16 h  
Metoda: DIN 38 412 Part 8

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców  
wodnych (Toksyczność  
chroniczna) : NOELR: 125 mg/l  
Czas ekspozycji: 21 d  
Gatunek: *Daphnia magna* (rozwiłitka)  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej  
substancji  
Metoda: Wytyczne OECD 211 w sprawie prób

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców  
wodnych : LL50 (*Daphnia magna* (rozwiłitka)): > 10.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej  
substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD

Toksyczność dla  
glony/rośliny wodne : NOEC (*Pseudokirchneriella subcapitata* (algi zielone)): > 100  
mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej  
substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców  
wodnych (Toksyczność  
chroniczna) : NOEC: 10 mg/l  
Czas ekspozycji: 21 d  
Gatunek: *Daphnia magna* (rozwiłitka)  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej  
substancji

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z  
tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Toksyczność dla ryb : LC50 (*Pimephales promelas* (złota rybka)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 203 OECD

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców : EL50 (*Daphnia magna* (rozwiłitka)): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h



**Olej do przekładni dwusprężłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

wodnych

Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD

Toksyczność dla glony/rośliny wodne

: EL50 (Raphidocelis subcapitata (algi zielone)): 94 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

NOELR (Raphidocelis subcapitata (algi zielone)): 23 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

Toksyczność dla mikroorganizmów

: EC50 (czynny osad): > 1.000 mg/l  
Czas ekspozycji: 3 h  
Metoda: Wytoczne OECD 209 w sprawie prób

Toksyczność dla ryb (Toksyczność chroniczna)

: EC10: > 0,004 mg/l  
Czas ekspozycji: 32 d  
Gatunek: Pimephales promelas (złota rybka)  
Metoda: Wytoczne OECD 210 w sprawie prób  
Uwagi: Brak toksyczności na granicy rozpuszczalności

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna)

: NOELR: 32 mg/l  
Czas ekspozycji: 21 d  
Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka)  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Wytoczne OECD 211 w sprawie prób

**1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Toksyczność dla ryb

: LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): > 100 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 203 OECD

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych

: EL50 (Daphnia magna (rozwielitka)): 73,4 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca rozpuszczone/zemulgowane/zawieszony udziały badanej substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Toksyczność dla  
glony/rośliny wodne : EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): > 100  
mg/l

Czas ekspozycji: 72 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszone udziały badanej  
substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

NOELR (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 32  
mg/l

Czas ekspozycji: 72 h  
Substancja badana: Frakcja wodnej zawierająca  
rozpuszczone/zemulgowane/zawieszone udziały badanej  
substancji  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

Toksyczność dla  
mikroorganizmów : EC50 : > 320 mg/l

Czas ekspozycji: 3 h  
Metoda: Wytyczne OECD 209 w sprawie prób

**Produkt reakcji alkilioalkoholu i podstawionego związku fosforowego :**

Toksyczność dla ryb : LL50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 1,5 mg/l  
Czas ekspozycji: 96 h

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców : EC50 (Daphnia magna (rozwielitka)): 0,09 mg/l  
wodnych  
Czas ekspozycji: 48 h

Toksyczność dla  
glony/rośliny wodne : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 0,21  
mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (algi zielone)): 0,025  
mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h

Współczynnik M  
(Toksyczność ostrą dla  
środowiska wodnego) : 10

Toksyczność dla  
mikroorganizmów : EC50 : > 50 mg/l  
Czas ekspozycji: 3 h

Toksyczność dla dafnii i  
innych bezkręgowców : NOEC: 0,14 mg/l  
wodnych (Toksyczność  
Czas ekspozycji: 21 d  
chroniczna)  
Gatunek: Daphnia magna (rozwielitka)

Współczynnik M (Przewlekła  
toksyczność dla środowiska  
wodnego) : 10

**Bezwonik maleinowy:**

Toksyczność dla ryb : LC50 (Oncorhynchus mykiss (pstrąg tęczowy)): 115 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h

**Olej do przekładni dwusprężłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Substancja badana: Produkt zneutralizowany  
Metoda: DIN 38412

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych : EC50 (Daphnia magna (rozwieltka)): > 10 - 100 mg/l  
Czas ekspozycji: 48 h  
Substancja badana: Produkt zneutralizowany  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 202 OECD  
Uwagi: W oparciu o dane materiałów podobnych.

Toksyczność dla glony/rośliny wodne : NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (Algi zielone)): 150 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Algi zielone)): > 150 mg/l  
Czas ekspozycji: 72 h  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 201 OECD

Toksyczność dla mikroorganizmów : EC10 (Pseudomonas putida): 44,6 mg/l  
Czas ekspozycji: 18 h  
Substancja badana: Produkt zneutralizowany  
Metoda: DIN 38 412 Part 8

Toksyczność dla dafnii i innych bezkręgowców wodnych (Toksyczność chroniczna) : NOEC: 10 mg/l  
Czas ekspozycji: 21 d  
Gatunek: Daphnia magna (rozwieltka)

**12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu****Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Biodegradowalność : Wynik: Nielatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: 2 %  
Czas ekspozycji: 28 d  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301D OECD

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Biodegradowalność : Wynik: Nielatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: 15 %  
Czas ekspozycji: 28 d  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301D OECD

**Destylaty (ropa naftowa), uwodorniona lekka frakcja parafinowa :**

Biodegradowalność : Wynik: Nielatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: 31 %  
Czas ekspozycji: 28 d  
Metoda: Dyrektywa ds. testów 301F OECD

**Olej do przekładni dwusprężłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: 4,5 %  
Czas ekspozycji: 28 d  
Metoda: Wytyczne OECD 301 B w sprawie prób

**1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: 2 %  
Czas ekspozycji: 28 d  
Metoda: Wytyczne OECD 301 B w sprawie prób

**Produkt reakcji alkilioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:**

Biodegradowalność : Wynik: Niełatwo ulega biodegradacji.  
Biodegradacja: 2,64 %  
Czas ekspozycji: 28 d

**Bezwonik maleinowy:**

Biodegradowalność : Wynik: Łatwo biodegradowalny.  
Biodegradacja: 93,2 %  
Czas ekspozycji: 11 d  
Metoda: Wytyczne OECD 301 B w sprawie prób

**12.3 Zdolność do bioakumulacji****Składniki:****Dec-1-en, homopolimer, uwodorniony:**

Współczynnik podziału: n- : log Pow: > 6,5  
oktanol/woda

**1-Decen, dimer, uwodorniony:**

Współczynnik podziału: n- : log Pow: > 6,5  
oktanol/woda

Produkty reakcji kwasów tłuszczowych, C14-C18 (rozgałęzione i liniowe) i C18 (nienasycone) z tetraetylenopentaaminą (liniowa, rozgałęziona, cykliczna):

Współczynnik podziału: n- : log Pow: > 6,5  
oktanol/woda Metoda: Wytyczne OECD 117 w sprawie prób

**1,1'-[Iminobis(etylenoiminoetyleno)]bis[3-(oktadecenylo)pirolidyno-2,5-dion]:**

Współczynnik podziału: n- : log Pow: 13,94  
oktanol/woda Uwagi: Obliczenia

**Produkt reakcji alkilioalkoholu i podstawionego związku fosforowego:**

Współczynnik podziału: n- : log Pow: 0,28  
oktanol/woda

**Bezwonik maleinowy:**

## Olej do przekładni dwusprężłowej

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

---

Współczynnik podziału: n-  
oktanol/woda : log Pow: -2,61

### 12.4 Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych

### 12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

**Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych albo za trwałe, podlegające bioakumulacji i toksyczne, albo bardzo trwałe i podlegające bardzo silnej bioakumulacji (vPvB) na poziomie 0,1% bądź powyżej.

### 12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego

**Produkt:**

Ocena : Ta substancja/mieszanina nie zawiera składników uważanych za posiadające właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego według Artykułu 57(f) REACH Rozporządzenia Komisji (UE) 2018/605 lub Rozporządzenia Delegowanego Komisji (UE) 2017/2100 przy poziomach 0,1% lub wyższych.

### 12.7 Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych

---

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Usunąć zgodnie z przepisami lokalnymi.  
Zgodnie z Europejskim Katalogiem Odpadów Kody Odpadów wynikają z zastosowania produktu, a nie jego właściwości. Kody odpadów powinny być określone przez użytkownika, zwłaszcza w uzgodnieniu z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za postępowanie z odpadami. Nie usuwać odpadów do ścieków.

Zanieczyszczone opakowanie : Opróżnione opakowania powinny być przekazane na zatwierdzone składowisko odpadów do recyklingu lub usunięcia.  
O ile nie określono inaczej: utylizacja jak niezużytego produktu.

Kod Odpadu : Następujące Kody Odpadów są jedynie propozycjami:

produkt używany  
13 02 06\*, syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

produkt nieużywany  
13 02 06\*, syntetyczne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

opakowania nieczyszczone  
15 01 10\*, opakowania zawierające pozostałości substancji  
niebezpiecznych lub zanieczyszczone takimi substancjami

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

ADN	:	UN 3082
ADR	:	UN 3082
RID	:	UN 3082
IMDG	:	UN 3082
IATA	:	UN 3082

#### 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

ADN	:	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (Produkt reakcji alkilotioalkoholu i podstawionego związku fosforowego)
ADR	:	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (Produkt reakcji alkilotioalkoholu i podstawionego związku fosforowego)
RID	:	MATERIAŁ ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU CIEKŁY I.N.O. (Produkt reakcji alkilotioalkoholu i podstawionego związku fosforowego)
IMDG	:	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound)
IATA	:	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (Reaction product of alkylthioalcohol and substituted phosphorus compound)

#### 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

	Klasa	Zagrożenia dodatkowe
ADN	: 9	
ADR	: 9	
RID	: 9	
IMDG	: 9	
IATA	: 9	

#### 14.4 Grupa pakowania

ADN		
Grupa pakowania	:	III
Kody klasyfikacji	:	M6

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja Aktualizacja: Numer Karty: Data ostatniego wydania: 11.10.2024  
5.0 11.10.2024 11444346-00032 Data pierwszego wydania: 20.05.2014

Nr. rozpoznawczy zagrożenia	:	90
Nalepki	:	9
<b>ADR</b>		
Grupa pakowania	:	III
Kody klasyfikacji	:	M6
Nr. rozpoznawczy zagrożenia	:	90
Nalepki	:	9
Kod ograniczeń przewozu przez tunele	:	(-)
<b>RID</b>		
Grupa pakowania	:	III
Kody klasyfikacji	:	M6
Nr. rozpoznawczy zagrożenia	:	90
Nalepki	:	9
<b>IMDG</b>		
Grupa pakowania	:	III
Nalepki	:	9
EmS Kod	:	F-A, S-F
<b>IATA (Ładunek)</b>		
Instrukcja pakowania (transport lotniczy towarowy)	:	964
Instrukcja opakowania (LQ)	:	Y964
Grupa pakowania	:	III
Nalepki	:	Miscellaneous
<b>IATA (Pasażer)</b>		
Instrukcja pakowania (transport lotniczy pasażerski)	:	964
Instrukcja opakowania (LQ)	:	Y964
Grupa pakowania	:	III
Nalepki	:	Miscellaneous

### 14.5 Zagrożenia dla środowiska

**ADN**  
Niebezpieczny dla środowiska : tak

**ADR**  
Niebezpieczny dla środowiska : tak

**RID**  
Niebezpieczny dla środowiska : tak

**IMDG**  
Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza : tak

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprzęgłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

### IATA (Pasażer)

Niebezpieczny dla środowiska : tak

### IATA (Ładunek)

Niebezpieczny dla środowiska : tak

### 14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Klasyfikacja(e) transportowa(e) podana(e) tutaj jest/są tylko dla celów informacyjnych i jest/są oparte wyłącznie na właściwościach niezapakowanego materiału, jak opisany w niniejszej Karcie Bezpieczeństwa Materiałowego. Klasyfikacje transportowe mogą zmieniać się zależnie od sposobu transportu, rozmiarów opakowania oraz odmian legislacji regionalnych lub krajowych.

### 14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Uwagi : Nie ma zastosowania do produktu w stanie takim, w jakim dostarczono.

## SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

### 15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)

: Należy uwzględnić warunki ograniczenia dla poniższych wpisów:  
Numer na liście 3

REACH - Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, mieszanin i wyrobów (Załącznik XVII)

Numer na liście 75: Jeżeli zamierzasz używać ten produkt jako tusz do tatuażu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Substancja(e) lub mieszanina(y) są wymienione tutaj według ich występowania w przepisach, bez względu na ich użytkowanie/cel lub warunki ograniczenia. Patrz warunki w odpowiedniej Regulacji w celu ustalenia, czy jakiś wpis ma zastosowanie do wprowadzenia na rynek, czy też nie.

REACH - Lista kandydacka substancji stanowiących bardzo duże zagrożenie dla Autoryzacji (Artykuł 59).  
Rozporządzenie (WE) w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową

: Nie dotyczy

: Nie dotyczy

Rozporządzenie (UE) 2019/1021 dotyczące trwałych zanieczyszczeń organicznych (wersja przekształcona)

: Nie dotyczy

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 649/2012 dotyczące wywozu i przywozu niebezpiecznych chemikaliów

: Nie dotyczy



**Olej do przekładni dwusprężłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

REACH - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń (Załącznik XIV) : Nie dotyczy

Seveso III: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/18/UE w sprawie kontroli zagrożeń poważnymi awariami związanymi z substancjami niebezpiecznymi.

E2	ZAGROŻENIA DLA ŚRODOWISKA	Ilość 1 200 t	Ilość 2 500 t
----	---------------------------	------------------	------------------

Lotne związki organiczne : Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/75/UE z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie emisji przemysłowych (zintegrowane zapobieganie zanieczyszczeniom i ich kontrola) Zawartość organicznych substancji lotnych (VOC): < 1 %, < 9 g/l

Uwagi: Zawartość lotnych składników z wyłączeniem wody

**Inne przepisy:**

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 2289)

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej seria L nr 353 z 31.12.2008) z kolejnymi dostosowaniami do postępu technicznego (ATP).

Rozporządzenie (WE) 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 roku w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH), utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów, zmieniające dyrektywę 1999/45/WE oraz uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 793/93 i rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/94, jak również dyrektywę Rady 76/769/EWG i dyrektywy Komisji 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE i 2000/21/WE (opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej seria L nr 396 z 30.12.2006, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011, nr 33, poz. 166, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (tekst jednolity Dz.U. 2016 nr 0 poz. 1488)

Ustawa z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r. poz. 21, z późn. zm.).

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013 r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. z 2013 r., poz. 888, z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10).

Rozporządzenie Ministra Środowiska w sprawie wymagań dotyczących prowadzenia procesu termicznego przekształcania odpadów oraz sposobów postępowania z odpadami powstałymi w wyniku tego procesu. (Dz. U. z 2016 r., poz. 108).

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz.

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

1367, z późn. zm.).

Oświadczenie Rządowe z dnia 15 lutego 2021 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy europejskiej dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r. (Dz.U. 2021 poz. 874, z późn. zm.)

Ustawa z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii (Dz. U. 2005 Nr 179, poz. 1485, z późn. zm.)

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

**15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

Inne informacje : Pozycje, w których zostały dokonane zmiany w stosunku do wersji poprzedniej, są zaznaczone w treści tego dokumentu dwiema liniami pionowymi.

**Pełny tekst Zwrotów H**

H302	: Działa szkodliwie po połknięciu.
H304	: Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H312	: Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.
H314	: Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	: Działa drażniąco na skórę.
H317	: Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	: Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	: Działa drażniąco na oczy.
H332	: Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H334	: Może powodować objawy alergii lub astmy lub trudności w oddychaniu w następstwie wdychania.
H372	: Powoduje uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub powtarzane narażenie.
H400	: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
H410	: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
H412	: Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.
EUH071	: Działa żrąco na drogi oddechowe.

**Pełny tekst innych skrótów**

Acute Tox.	: Toksyczność ostra
Aquatic Acute	: Zagrożenie krótkotrwałe (ostre) dla środowiska wodnego
Aquatic Chronic	: Zagrożenie długotrwałe (przewlekłe) dla środowiska wodnego
Asp. Tox.	: Zagrożenie spowodowane aspiracją
Eye Dam.	: Poważne uszkodzenie oczu
Eye Irrit.	: Działanie drażniące na oczy
Resp. Sens.	: Uczulenie układu oddechowego
Skin Corr.	: Działanie żrące na skórę
Skin Irrit.	: Drażniące na skórę
Skin Sens.	: Działanie uczulające na skórę

**Olej do przekładni dwusprzęgłowej**

Wersja	Aktualizacja:	Numer Karty:	Data ostatniego wydania: 11.10.2024
5.0	11.10.2024	11444346-00032	Data pierwszego wydania: 20.05.2014

STOT RE	:	Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie
PL NDS	:	Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 czerwca 2018 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U 2018 poz. 1286 wraz z późn. zm.)
PL NDS / NDS	:	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie
PL NDS / NDSch	:	Najwyższe Dopuszczalne Stężenie Chwilowe

ADN - Europejska umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych drogami wodnymi śródlądowymi; ADR - Umowa dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych transportem drogowym; AIIIC - Australijski wykaz substancji chemicznych; ASTM - Amerykańskie Towarzystwo Badania Materiałów; bw - Masa ciała; CLP - Przepis o klasyfikowaniu, etykietowaniu i pakowaniu; Przepis (UE) Nr 1272/2008; CMR - Karcynogen, mutagen lub środek toksyczny reprodukcyjnie; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu Standaryzacji; DSL - Krajowa lista substancji (Kanada); ECHA - Europejska Agencja Chemikaliów; EC-Number - Numer Wspólnoty Europejskiej; ECx - Stężenie związane z x% reakcji; ELx - Wskaźnik obciążenia związany z x% reakcji; EmS - Harmonogram awaryjny; ENCS - Istniejące i nowe substancje chemiczne (Japonia); ErCx - Stężenie związane z x% wzrostu prędkości reakcji; GHS - System Globalnie Zharmonizowany; GLP - Dobra praktyka laboratoryjna; IARC - Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA - Międzynarodowe Stowarzyszenie Transportu Lotniczego; IBC - Międzynarodowy kod dla budowy i wyposażania statków do przewozu niebezpiecznych chemikaliów luzem; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia inhibitującego; ICAO - Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego; IECSC - Spis istniejących substancji chemicznych w Chinach; IMDG - Międzynarodowy morski kodeks towarów niebezpiecznych; IMO - Międzynarodowa Organizacja Morska; ISHL - Prawo o bezpieczeństwie przemysłowym i zdrowiu (Japonia); ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; KECI - Koreański spis istniejących substancji chemicznych; LC50 - Stężenie substancji toksycznej powodujące śmierć 50% grupy populacji organizmów testowych; LD50 - Dawka potrzebna do spowodowania śmierci 50% populacji testowej (średnia dawka śmiertelna); MARPOL - Międzynarodowa Konwencja na rzecz Zapobiegania Zanieczyszczeniu przez Statki; n.o.s. - Nieokreślone w inny sposób; NO(A)EC - Brak zaobserwowanych (niekorzystnych) efektów stężenia; NO(A)EL - Poziomu, przy którym nie zaobserwowano występowania szkodliwego efektu; NOELR - Wskaźnik obciążenia, przy którym nie obserwowano szkodliwego efektu; NZIoC - Nowozelandzki spis chemikaliów; OECD - Organizacja ds. Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; OPPTS - Biuro Bezpieczeństwa Chemicznego i Zapobiegania Skażeniom; PBT - Substancja trwała, wykazująca zdolność do bioakumulacji i toksyczna; PICCS - Filipiński spis chemikaliów i substancji chemicznych; (Q)SAR - Modelowanie zależności struktura-aktywność; REACH - Przepis (UE) Nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady, dotyczący rejestracji, oceny, autoryzacji i ograniczenia chemikaliów.; RID - Przepisy dotyczące międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych kolejną; SADT - Samoprzyspieszająca temperatura rozkładu; SDS - Karta Charakterystyki Bezpieczeństwa Materiału; SVHC - substancja wzbudzająca szczególnie duże obawy; TCSI - Tajwański spis substancji chemicznych; TECI - Tajlandzki Spis Istniejących Chemikaliów; TRGS - Zasady techniczne dla substancji niebezpiecznych; TSCA - Ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); UN - Narody Zjednoczone; vPvB - Bardzo trwałe i wykazujące dużą zdolność do bioakumulacji

**Dalsze informacje**

Źródła kluczowych danych, z : Wewnętrzne dane techniczne, dane z kart SDS materiałów surowych, wyniki wyszukiwania Portalu OECD eChem i przygotowując kartę Europejskiej Agencji Chemikaliów, <http://echa.europa.eu/> charakterystyki

# KARTA CHARAKTERYSTYKI

według przepisu (WE) Nr 1907/2006, z późniejszymi zmianami przez  
Regulację Komisji (UE) 2020/878

**VOLKSWAGEN**  
GROUP

## Olej do przekładni dwusprężłowej

Wersja 5.0	Aktualizacja: 11.10.2024	Numer Karty: 11444346-00032	Data ostatniego wydania: 11.10.2024 Data pierwszego wydania: 20.05.2014
---------------	-----------------------------	--------------------------------	--

---

### Klasyfikacja mieszaniny:

|| Aquatic Chronic 2

H411

### Procedura klasyfikacji:

Metoda obliczeniowa

Pozycje, w których zostały dokonane zmiany w stosunku do wersji poprzedniej, są zaznaczone w treści tego dokumentu dwiema liniami pionowymi.

Informacje zawarte w tej Karcie Charakterystyki Substancji Chemicznej są poprawne według naszej najlepszej wiedzy, informacji i przekonania, w momencie jej publikacji. Celem tych informacji jest instruktaż do bezpiecznych manipulacji, używania, przetwarzania, przechowywania, transportu i utylizacji materiału oraz uwalniania, i nie należy ich traktować jako gwarancji ani specyfikacji jakiegoś typu. Podane informacje dotyczą tylko konkretnego materiału, określonego na początku tej SDS i mogą nie być poprawne w razie, gdy materiał tej SDS jest używany w połączeniu z jakimiś innymi materiałami lub w jakimś procesie, o ile nie są wyspecyfikowane w tekście. Użytkownicy materiału powinni przejrzeć informacje i zalecenia w określonym kontekście zamierzonego przez nich sposobu manipulacji, użytkowania, przetwarzania i przechowywania z uwzględnieniem oceny stosowności materiału tej SDS w produkcie końcowym użytkownika, o ile ta ocena ma zastosowanie.

PL / PL